

Nota van Inlichtingen

**Behorende bij de offertefase van de Europese openbare aanbesteding
“Tolkdiensten” door de gemeente Zaanstad.**

**De aankondiging voor deze aanbesteding is gepubliceerd op TenderNed.nl
en in het supplement op het publicatieblad van de EU.**

dd. 18-07-2022

Bij de gemeente Zaanstad zijn onderstaande vragen ontvangen. De geanonimiseerde vragen en antwoorden staan hieronder vermeld. Deze nota van inlichtingen is een integraal onderdeel van alle aanbestedingsdocumenten m.b.t. de bovengenoemde aanbesteding.

	Paragraaf waar vraag betrekking op heeft	Paginanummer waar vraag betrekking op heeft	Document waar vraag betrekking op heeft	Vraag	Antwoord
1.	4.2.1	19	Offerteleidraad	Opdrachtgever gaat niet akkoord met 2 extra A-4 voor de beantwoording van de subgunningscriteria, omdat opdrachtgever graag een beknopte beantwoording ontvangt. Inschrijver begrijpt dit standpunt, maar zelfs voor een beknopte beantwoording heeft Inschrijver per gunningscriterium 1 extra A-4 per gunningscriterium nodig. Gaat opdrachtgever hiermee akkoord?	Akkoord.
2.	4.2.2	20	Offerteleidraad	Opdrachtgever vraagt om een tarief voor de eerste 30 minuten. Hierbij wordt geen onderscheid gemaakt voor een tolkdienst op locatie, per telefoon of via beeldbellen, terwijl dit wel het geval is bij het toltarief per minuut. Inschrijver vraagt om dit onderscheid ook te maken voor het tarief voor de eerste 30 minuten. Gaat opdrachtgever hiermee akkoord? Zo niet, kunt u aangeven waarom niet?	Niet akkoord. Om de administratieve lasten beperkt te houden en de risico's evenredig te verdelen, betaalt de gemeente Zaanstad altijd de eerste 30 minuten, ook bij korte gesprekken en annuleringen (met uitzondering van een no show, zoals genoemd in vraag 27 van de eerste NvI). In deze 30 minuten wordt de wachttijd van de tolk verdisconteerd, alsook de bemiddelingskosten. We maken hierbij geen onderscheid voor een tolkdienst op locatie, per telefoon of via beeldbellen. U kunt zelf een passend aanbod indienen of u kunt uitgaan van een gemiddeld bedrag.
3.	2	5	Programma van Eisen, eis 11	Opdrachtgever geeft aan dat voor annuleringen binnen 24 uur maximaal 2 uur toltijd en reiskosten wordt vergoed. Inschrijver is van mening dat deze maximering nadelig is voor de tolk, omdat de tolk geen andere opdracht op korte termijn kan aannemen. Inschrijver stelt voor om dit te wijzigen naar maximaal 4 uur. Gaat opdrachtgever hiermee akkoord?	Niet akkoord. Gemeente Zaanstad zet zelden langer dan 2 uur een tolk in, laat staan 4 uur. De vergoeding bij een no show heeft betrekking op de vooraf gereserveerde gesprekstijd en de reiskosten, dus een maximering van 2 uur volstaat daarmee.
4.	13.5	14	Algemene Inkoopvoorwaarden diensten en leveringen	Inschrijver verzoekt om de daadwerkelijke opdrachtwaarde aan te houden voor het geval dat de geprognostiseerde waarde sterk afwijkt van de praktijk. Gaat opdrachtgever hiermee	Niet akkoord. Bij een schadeveroorzakende gebeurtenis tijdens de looptijd van het contract zou in uw voorstel pas aan het eind van de looptijd bepaald kunnen worden wat

			Gemeente Zaanstad 2018	akkoord?	de maximale aansprakelijkheid is. Uit oogpunt van rechtszekerheid en transparantie is dit niet wenselijk.
5.			Prijzenblad	In het Excel-bestand is de inschrijfprijs de som van de ingevulde waarden van de cellen D4 tot en met D9. Volgens inschrijver hoort de inschrijfprijs de som van de cellen D5 tot en met D10 te zijn. Gaat opdrachtgever hiermee akkoord?	Dat klopt. Gemeente Zaanstad heeft de formules gecorrigeerd, zie bijlage.